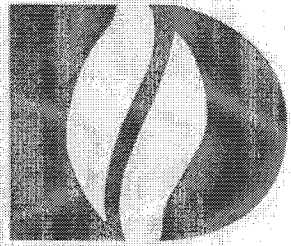


DIGANOS COMO LE GUSTARIA PAGAR
LA INSTALACION DEL GAS NATURAL



DonostiGas

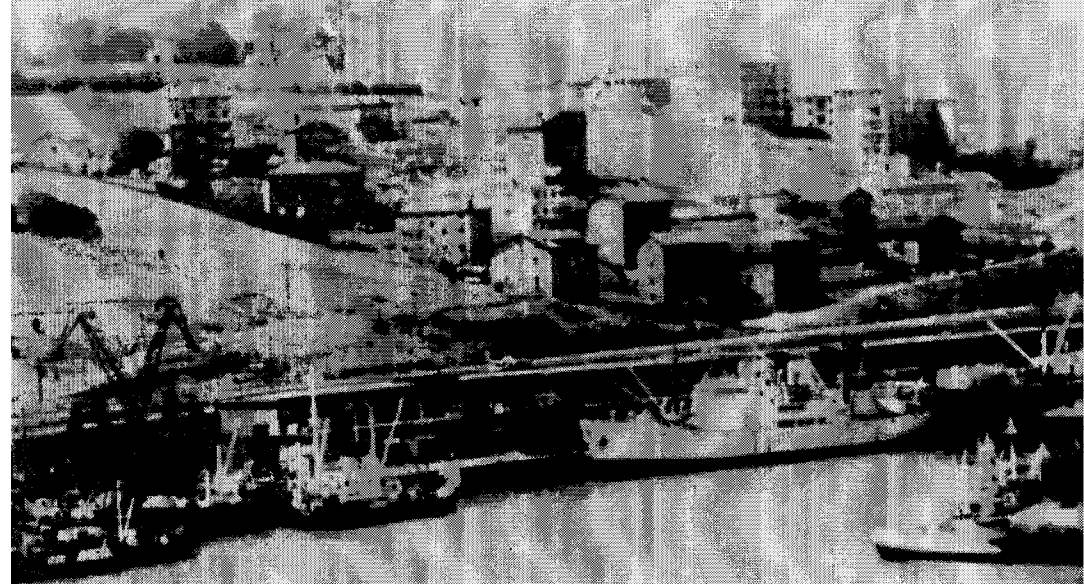
En DonostiGas queremos ofrecerle ventajas para que pueda disponer de Gas natural de la forma más sencilla, cómoda y económica.

¡Siga estos pasos!

- 1.- Pida un presupuesto de su instalación a una empresa instaladora.
- 2.-Acuda a una oficina de Kutxa, Banco Guipuzcoano o Caja Laboral con el presupuesto elegido.
- 3.- Solicite su crédito a un interés muy especial: 5% el primer año y a devolver hasta en 8 años.
- 4.- Si su empresa instaladora se encuentra entre las colaboradoras de Gas Pasaia, Ud. se ahorrará el 100% de los intereses del primer año. Si no lo es, le pagaremos el 50% de los intereses del primer año.

☎ 943 44 50 91

**Oletako
Jaiak
2001**



**- Ekaina
21 = 22 = 23 = 24 y 25
Junio**



Irish republic

Jaiak ondo pasa, Oleta!

Harri - Berri, 7 • Alza
(Junto a Kultur Etxea Casares)

Jai biziak bizi.
Vive las fiestas.

*Alaitasuna, aldarte onak, ustekabeak, jostaketa. Jaiak gozatuz bizitzea.
Horra zer opa dizugun guk ere. Horra, **kutxa** opa dizuna.*

Vivir la alegría, los buenos momentos, las sorpresas, la diversión.
Disfrutar de las fiestas. Ese es también nuestro deseo. El deseo de **kutxa**.

Se sirve pescados a domicilio y a bares.

ARRANTZALEA

Tel.: 943 40 03 43 Primi

Zorionak Oleta!



AUTO ESCUELA



ALZA



Si quieres aprender a conducir
PRONTO y BIEN...

... VISITENOS!!

- ▶ **Novedad:**
Enseñanza teórica con video y test.
- ▶ **Permisos:**
A1 - A - B - B+P y LCC de ciclomotor

AUTO ESCUELA  **ALZA**



C/ Arri-Berri, 8 • Tel.: 943 35 33 83
Particular: 943 35 29 37 - 943 35 38 93

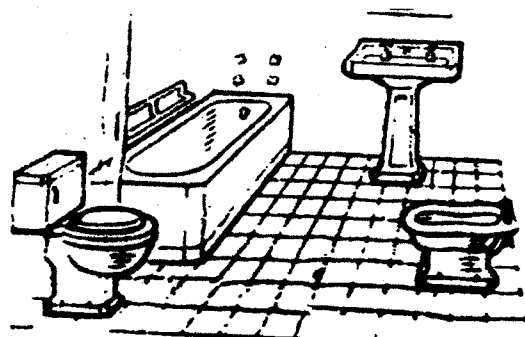
ALZA

FONTANERIA

IÑAKI MERINO

BAÑOS, COCINAS, CALEFACCION, ETC...

Aportamos equipo de gremios



OS DESEAMOS FELICES FIESTAS

Teléfono 943 39 73 68

Zorionak

**HARAGITEGI • URDATEGI
CARNICERIA • CHARCUTERIA**



**IÑAKI
GURRUTXAGA**

**Especialidad en embutidos de Salamanca
y carnes selectas del país.**

**Bloque, n.º 4 • ☎ 943 35 22 08
ROTETA • SAN SEBASTIAN**

BAR CARRASCO

Especialidad en:

Pintxos, Vinos, Licores y cafés.

¡Les desea Felices Fiestas!

C/ Arri-Zar, 4 • ALZA

GOOFY

GOZOTEGIA
PASTELERIA

OGITEGIA
PANADERIA

**Repostería Fina
Servicio a Domicilio**

Desea a sus clientes y amigos Felices Fiestas

C/ Arri-Zar, 11- bajo • ALZA

Tel.: 943 35 33 13

POPIZ ALZA

Frutos secos y goxokiak

¡Os desea Felices Fiestas!

C/ Arri-Zar, n.º 11

ALZA



Peñuelo

Librería y Papelería

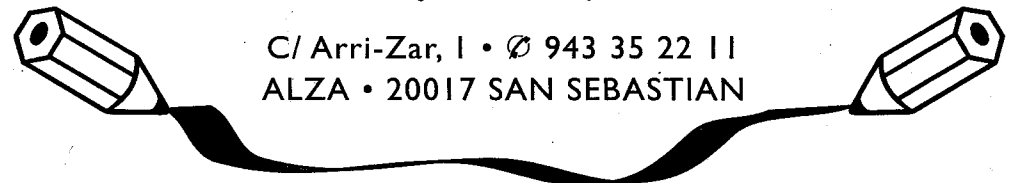
Fotocopias

Servicio de Fax

Encuadernaciones

Trabajos de Imprenta

C/ Arri-Zar, 1 • ☎ 943 35 22 11
ALZA • 20017 SAN SEBASTIAN



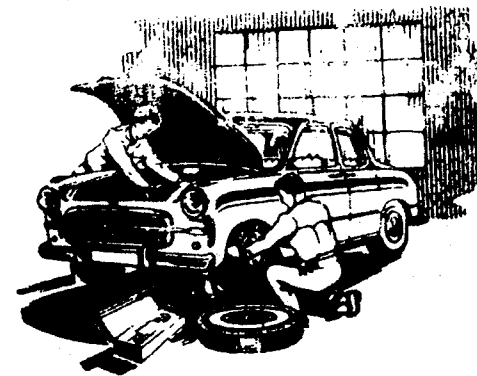


LES DESEA FELICES FIESTAS

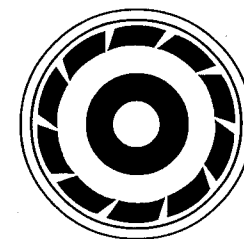


Casa Fundada en 1986
ALZA • DONOSTIA

TALLERES MECANICOS



JOSE ANTONIO



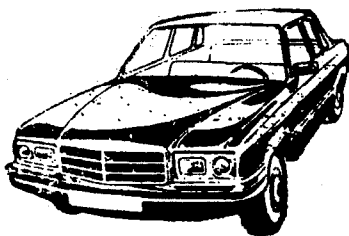
**Especialidad en toda
clase de coches**

**C/ Pikabea, 12
B.º Oleta**

**Telf.: 943 35 25 05
HERRERA**

OLETA

REPARACION DEL AUTOMOVIL



¡Les desea Felices Fiestas!

Calzada de Oleta, n° 9

Tel.: 943 35 28 72

HERRERA • SAN SEBASTIAN

AMARA-BERRI S.L.



CONCESIONARIO
OFICIAL
OLIVETTI

VENTA
Y
REPARACION DE:

*FAX, MAQUINAS DE ESCRIBIR,
CALCULAR, REGISTRADORAS
Y FOTOCOPIADORAS*

Les desea Felices Fiestas

Avda. Carlos I, 20 • Tel.: 943 46 68 65
— SAN SEBASTIAN —

EDARITEGIA TABERNA TOMAS-ENEA

MENUS
Y MENUS A LA CARTA,
PINTXOS FRIOS Y CALIENTES

** ESPECIALIDAD EN CERVEZAS
DE EXPORTACION**

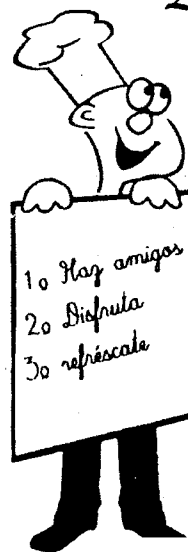


*TOMAS-ENEA Edaritegia agurtzen zaizue eta
bere adiskidei jai zorion batzu
obratzen zaizkie*

Arri-Berri, N.º 11 • Tel.: 943 35 24 54
ALZA

Les desea Felices Fiestas

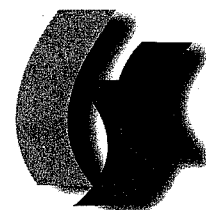
Jai Zoriontsuak opa dizue



ARRI - ZAR B A R

DESAYUNOS - PINCHOS - BOCADILLOS
ESPECIALIDAD EN CAZUELITAS

Arri Zar, 11 • Tel.: 943 35 24 28 • ALZA • 20017 DONOSTIA



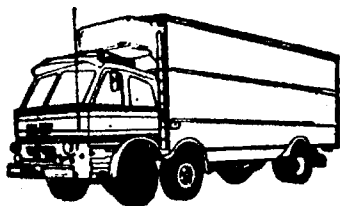
LANKORPE
... gráficas ...

Jai zoriontsuak opa dizkizuegu.

B.º Zikuñaga, 57 - Polígono Ibarluze - Pab. B - II • 20120 HERNANI
Tfno.: 943 33.05.37 • Fax: 943 33.52.59
www.lankorpe.com • e-mail: lankorpe@lankorpe.com

MUDANZAS Y TRANSPORTES

LOREA



Eliseo Carrasco

**LOCALES
NACIONALES
INTERNACIONALES**

Desmontamos y montamos sus muebles

C/Arri-Berri, 18

Teléfono: 943 35 35 94

Tel. móvil: 619 40 75 11

ALZA

20017 SAN SEBASTIAN

Isidoro Aguilar, S.L.

Pol. Industrial de Lezo

Txatxamendi, 27

20100 LEZO

Tel.: 943 34 45 09

Móvil: 608 53 72 58

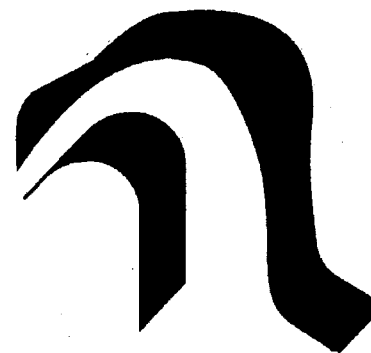
Fax: 943 34 45 77

E-mail: isiaguilar@ctv.es

*Felices Fiestas,
Zorionak!*

- Restauración de Edificios.
- Fachadas.
- Cubiertas, Tejados.
- Pintura Industrial.
- Mantenimiento de Empresas.
- Proyectos.
- Decoración.
- Gestión integral de gremios.

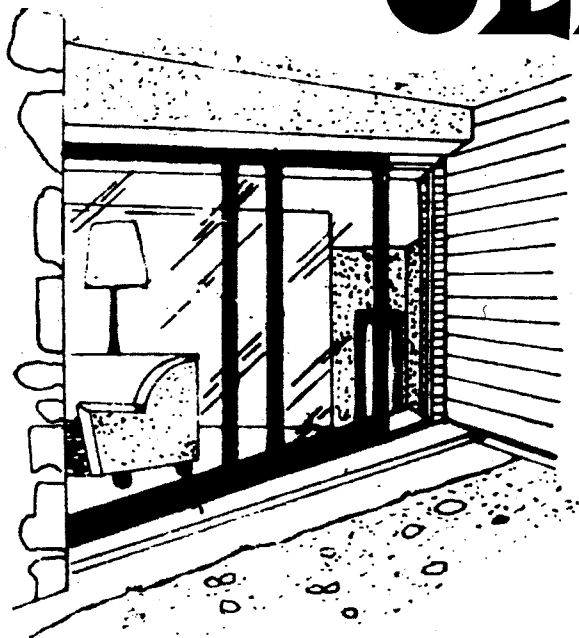
OBRAS
REFORMAS
RESTAURACIONES



**PINTURAS
ISIDORO
AGUILAR**

METALICAS

OLETA



CARPINTERIA DE ALUMINIO

Construcción y colocación de:

- * Portadas
- * Ventanas
- * Cierres de Terrazas
- * Bañeras
- * Persianas de plástico

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZUEGU

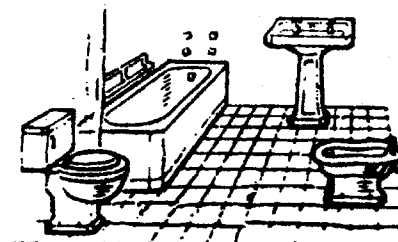
LES DESEAMOS FELICES FIESTAS

Paseo de Casares, N° 42, bajo-dcha.

Teléfono 943 35 27 38 • Tel. móvil: 608 14 32 98

B.° OLETA • SAN SEBASTIAN

**FONTANERIA
PIZARRO**



Instalaciones Sanitarias
Desagües en General

Gas

Calefacción

Montaje de aparatos

Canalizaciones de Tejados

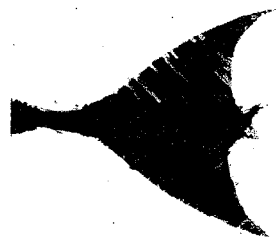
Bajadas

Instalaciones Industriales

☎ 943 35 10 33



Herrera - Donostia



BAR
EL SOL

*Especialidad en
pinchos y cazuelitas*

Os deseamos Felices Fiestas.

C/ Arri-Berri, 9 • ☎ 943 35 24 01
ALZA • SAN SEBASTIAN

Jai Zoriontsuak igaro ditzazue!

LURKEMEN

Lanbide hastapenerako ikastetxea
Centro de iniciación profesional



**Lorazaintza eta baratzezaintza
Jardinería y horticultura**

Eusko Jaurlaritzak diruz lagundutako egitaraua
Programa subvencionado por el Gobierno Vasco

Norentzat...

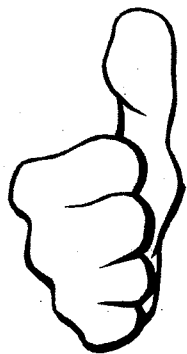
- 16-21 urte bitarteko neska-mutilentzat
- Eskola zihurtagiarekin edo gabe
- Langabezian egon eta titulorik ez izatea

Dirigido a...

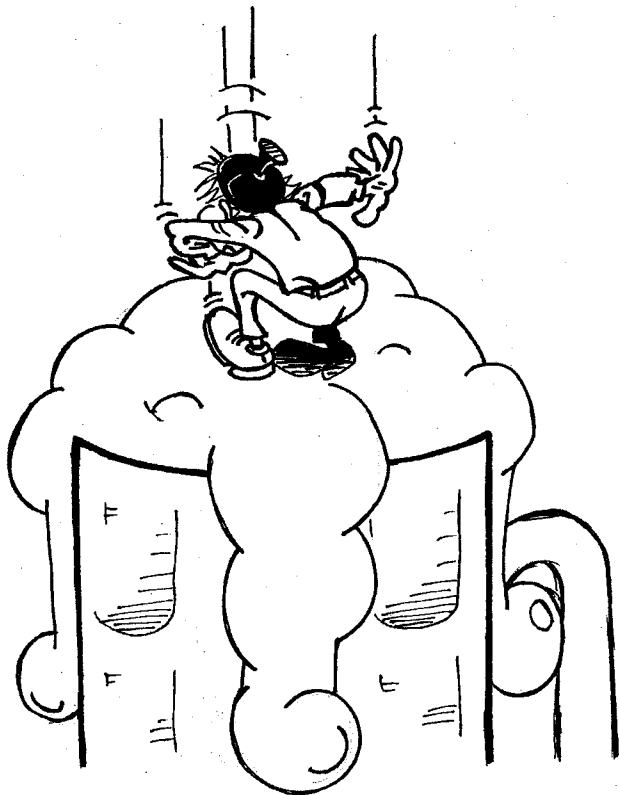
- Chic@s de 16-21 años
- Con o sin el graduado escolar
- Que se encuentren en paro y carezcan de titulación

C/ Arri-Berri, 1- bajo • Tel. y fax: 943 35 23 99
ALZA • 20017 SAN SEBASTIAN

Curso 2001 - 2002 Ikasturtea



BAR MANOLO



Os desea Felices Fiestas

Santa Bárbara, 11 • Tel.: 943 35 24 73
ALZA • 20017 SAN SEBASTIAN



ALZA

ELECTRICIDAD

VENTA DE MATERIAL ELECTRICO E ILUMINACION

- REFORMAS
- INSTALACIONES Y MONTAJE
- MANTENIMIENTO
- ILUMINACION

Decoración, Regalos, Mueble Auxiliar

Presupuestos sin compromiso

Paseo de Herrera, N.º 82-bajo
Telf. y Fax: 943 35 20 15
20017 SAN SEBASTIAN

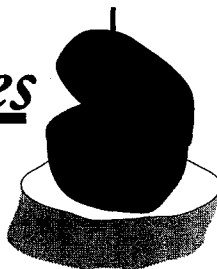
ELIZ-ONDO

BAR EDARITEGIA

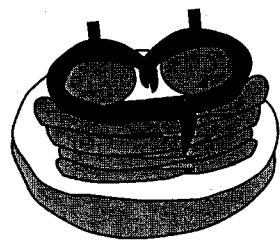


Champis

Riñones



*Jai Zoriontsuak
Opa dizkizue*

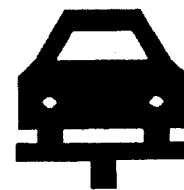


Gildas

Harri-Berri, 9

ALZA • DONOSTIA

Tel.: 943 35 24 41



Altza Motor

Talleres Patxi Aguirre

Automecánica y Electricidad
Servicio de neumáticos
Alineado de direcciones
Revisiones generales

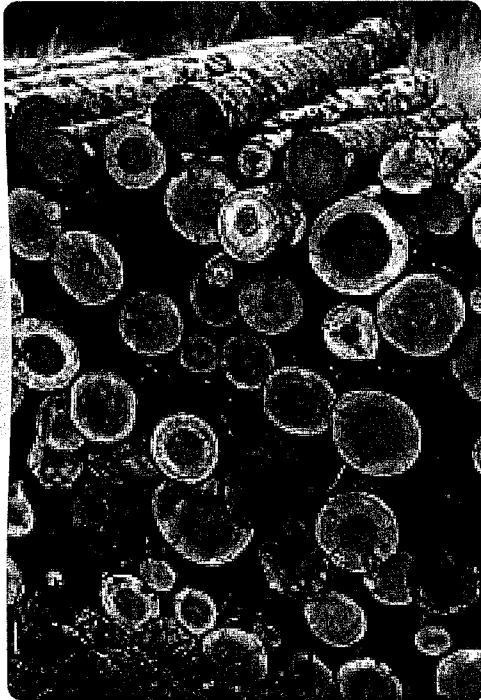
*Desea a sus clientes y amigos
Felices Fiestas*

P.º Casares, 7-bajo

Tel.: 943 35 40 10

20017 DONOSTIA

CARPINTERIA LEAL

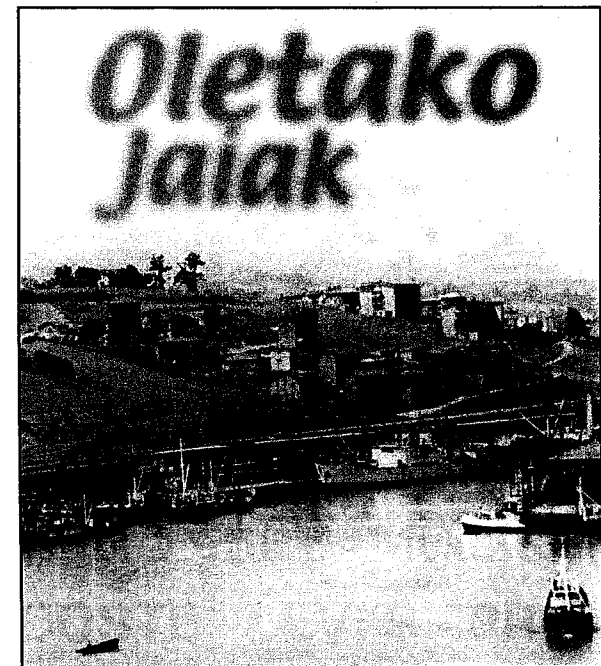


Les desea Felices Fiestas.

Calzada de Oleta, 13 • Telf.: 943 35 32 99
SAN SEBASTIAN

El Bar Paco

**y su gente
os deseamos
Felices Fiestas**



Paseo Herrera, 90- bajo • Telf. 943 35 11 18

20017 SAN SEBASTIAN

el rincón del bacalao

Paseo de Herrera, n.º 44
20017 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN
(GIPUZKOA)

INDUSTRIA BACALADERA
DISTRIBUCION DE SALAZONES Y PESCADOS

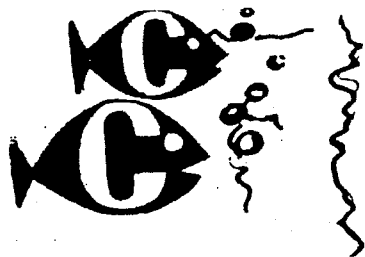
TELEFONOS	
OFICINAS	
Factoría 943 39 27 32	Almacén 943 39 10 95

COFRUIT

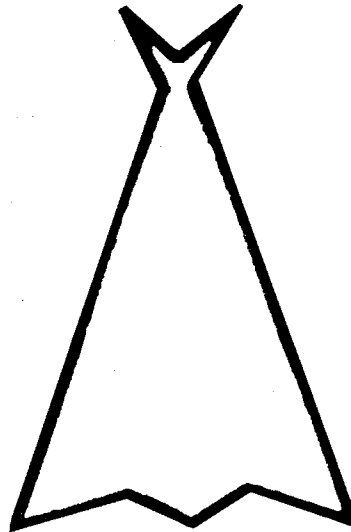
S.A.



"el rincón del bacalao"
MAR REG.



el rincón del bacalao



CLASE • CALIDAD • COMPETENCIA

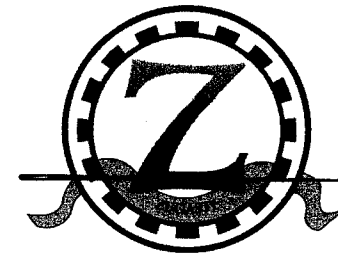
ZUGASTI

H O G A R

Edredones - Sábanas - Alfombras
INSTALACION DE CORTINAS

Roteta, 3 y 5 - Teléfono 943 351 034
ALTZA - DONOSTIA

Oleta Festa
Zoriontsu batzuk opa dizuegu,
Zorionak!

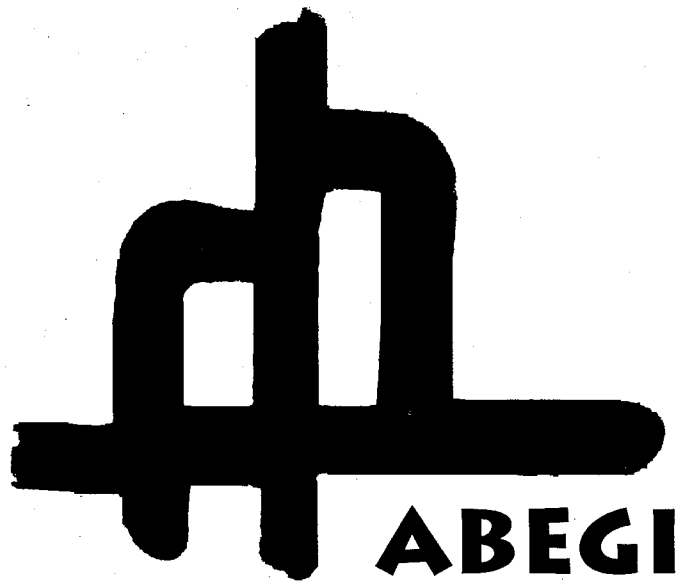


JANTZIAK

HOMBRE - MUJER

LACOSTE - LEVI'S - PRIVATA

Paseo de Alza, 1 - Teléfono 943 353 472
ALTZA DONOSTIA



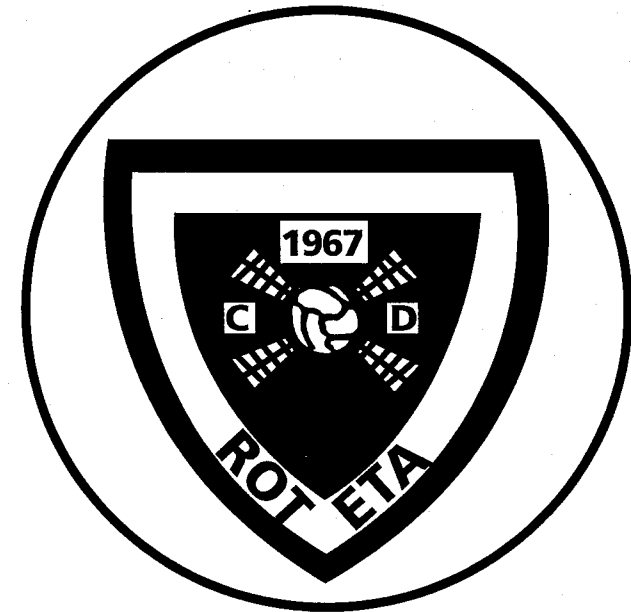
**ALTZA
EUSKALTEGIA**

*Ondo pasa ta
gutxi gasta!!!*

☎: 943 40.03.16

TXIRRITA BERTSOLARIA, 23 • ALTZA

El Club Deportivo Roteta



*Les desea felices fiestas,
Zorionak!*

No te olvides, ¡Hazte socio!

Para más información: ☎ 943 35 79 62

BAR EMILIO



Zorionak, Oleta!

C/ Santa Bárbara, n.º 11
Tel.: 943 35 36 42

TALLER DE FONTANERIA
GAS - CALEFACCION

**iÑAKI
GONZALEZ**

Os desea felices fiestas,
Zorionak

Telfs: 943 40 10 77
666 41 64 43
626 58 41 78

San Sebastián

CARNICERÍA
Y
CHARCUTERÍA

ELADIO

Género de Primera

ZORIONAK, OLETA!

C/ Harri - Berri, N.º 11 Bajo • 20017 San Sebastián
Tel.: 943 35 25 16



Bar Las Torres

**Tu txoko de siempre.
Os desea felices fiestas oleta**

**C/txapin-enea, nº1
Estamos en Alza**



Las Torres taberna

**Betiko txokoa.
Jai zoriontsuak
Opa dizuegu!**

**C/txapin-enea, nº1
Altzan gaude**



Zorionak Oleta!

**CASARES
KULTUR ETXEA**



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

CASARES KULTUR ETXEA

darieta, 1
tf. (9)43 35.11.49 fax (9)43 35.40.46
20017 donostia san sebastián



— Agurra —

OLETAKO JAIEN EGITARAU
2001

Aurten ere batzorde hau, zuen aurrean aurkezten da, 2001.urteko San Juan Jaietarako prestaturiko ekintza desberdinetara gonbidatuz.

Taberna, denda eta partikularretatik jasotako laguntza eta ekarpen guztiak eskertu nahi ditugu, beraiek gabe, oso zaila izango bailitzateke jai hauek aurrera eramatea, gazte eta helduek diberti daitezen. Era berezi batean Pasaia Portuko agintariei eskerrak eman nahi dizkiegu, egitarau honetan erabilitako argazkien uzteagatik.

Guzti hau, zuen gogokoa izan dadin espero dugu eta prestatutako ekintzetan parte hartzea. Aske eskertuko genizueke. Besterik gabe, jai on batzu ospa dizkizuegu.

Jaien Batzordea.

EKAINAK 21 OSTEGUNA

18:30: Jaien hasiera txupinazoarekin.

Jarraian buruhandiak txistulariekin.

19:00: Haurrentzako jokuak.

20:00: XXII Ezkonduak - Ezkongabeak partidua.

22:30: Rock kontzertua.



EKAINAK 22 OSTIRALA

11:30: Haurrentzako jokuak.

12:30: Bizikleta lasterketa.

16:00: Hurren futbito mixto txapelketa.

18:00: Buruhandiak txistulariekin.

18:30: Haurrentzako txokolatada.

19:00: XXV Hurren eta handien pala txapelketaren finalak.

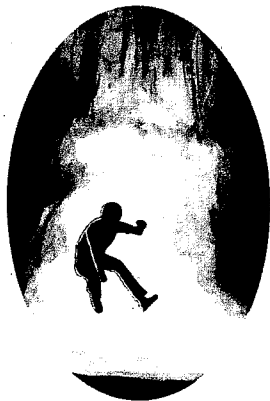
23:00: "MIRAMAR" taldearen eskutik berbena.



OLETAKO JAIEN EGITARAJA 2001

EKAINAK 23 LARUNBATA

- 11:00: XXVII Expresio Txapelketa.
(Marrazki, poesia, eskulanak...).
- 12:00: Haurren krosa txapelketa.
- 13:00: Haurren jokua "buztiña moldeatua".
- 14:00: Bazkari herrikoia.
- 16:30: Mus txapelketa.
- 17:00: Expresio txapelketaren sari banaketa.
- 18:00 Haurrentzako jokuak:
(Sokatira, panotxak, txingak...)
- 20:00 Sardinada herrikoia: gazta, intxaur eta irasagarrarekin.
- 23:00: "MIRAMAR" taldearen eskutik berbena.
- 00:00: San Juan Sua.
- 00:45: Heduen dantza txapelketa. Jarraian sari banaketa.
- 01:00 Suzko zezena.



OLETAKO JAIEN EGITARAJA 2001

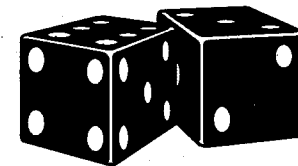
EKAINAK 24 IGANDEA

- 08:00: Diana herrikoia txarangaz lagundurik.
- 08:30: Etxera joan ez direnentzat txokolatada. Bestealde, norbaitek zerbait jeitsi nahiko balu, tortila edota hamaiketakoa egiteko zer edo zer esaterako, bihotz onez eskertuko litzaioke.
- 09:30: San Markos ibilaldia bizikletaz, hamaiketakoa egongo da.
(beharrezkoa da kaskoa eramatea).
- 10:30: Herri Mesa.
- 12:00: XXX Toka eta bote txapelketa.
- 12:30: Errioxako txorizo eta ardo deguztazioa.
- 13:00: Irunako jota kontzertua.
- 14:00: Auzoko jubilatuen bazkaria.
- 16:00: Bandurriak, (San Martzial etxeokak).
- 16:15: X Tute Txapelketa.
- 16:30: Frontoian pony-en paseotoxa.
- 18:00: Haurrentzako antzerkia.
- 22:30: Karaokea.



EKAINAK 25 ASTELEHENA

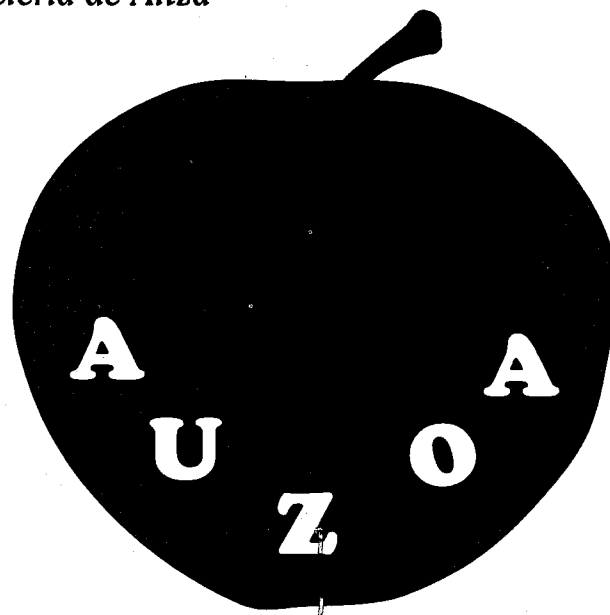
- 10:30: Frontoian partxis biziduna.
- 12:00: Frontoian mikropatin txapelketa.
- 16:00: Haurren jokuak eta plastilina itsasuntzia.
- 17:00: Buruhandiak txistulariekin.
- 17:30: Haurren jokuak eta hintxableak.
- 20:00: Festen amaiera txupinazoarekin.



Academia Arri - Berri
Alimentación La Tienda
Alimentación Larrea
Alimentación Maite
Alimentación Vidal
Alza Electricidad
Aroa
Asesoría Auro
Asesoría Brintza
Asesoría Larratxo
Autoescuela Alza
Bar Elizasu
Bar Javi
Bar La Palmera
Bar Trébol
Bar Lambroa
Cafetería Riva
Calzados Jaleo
Calzados Z.M. (Zap. Manolo)
Calzados Zabalo
Carnicería Josetxo
Carnicería Juan Mari Ruano
Carnicería Telesforo Santos
Carnicería Jesús Santos
Carnicería y Frutería Arandra
Confecciones Conchi
Chandals Nieves
Loterías Nagore
El Roble
Ferretería Nuñez y San Martín
Flash Moda
Floristería Lorea
Fontanería Larratxo
Footing Sport

ENTRA EN AUZO Saldrás Ganando

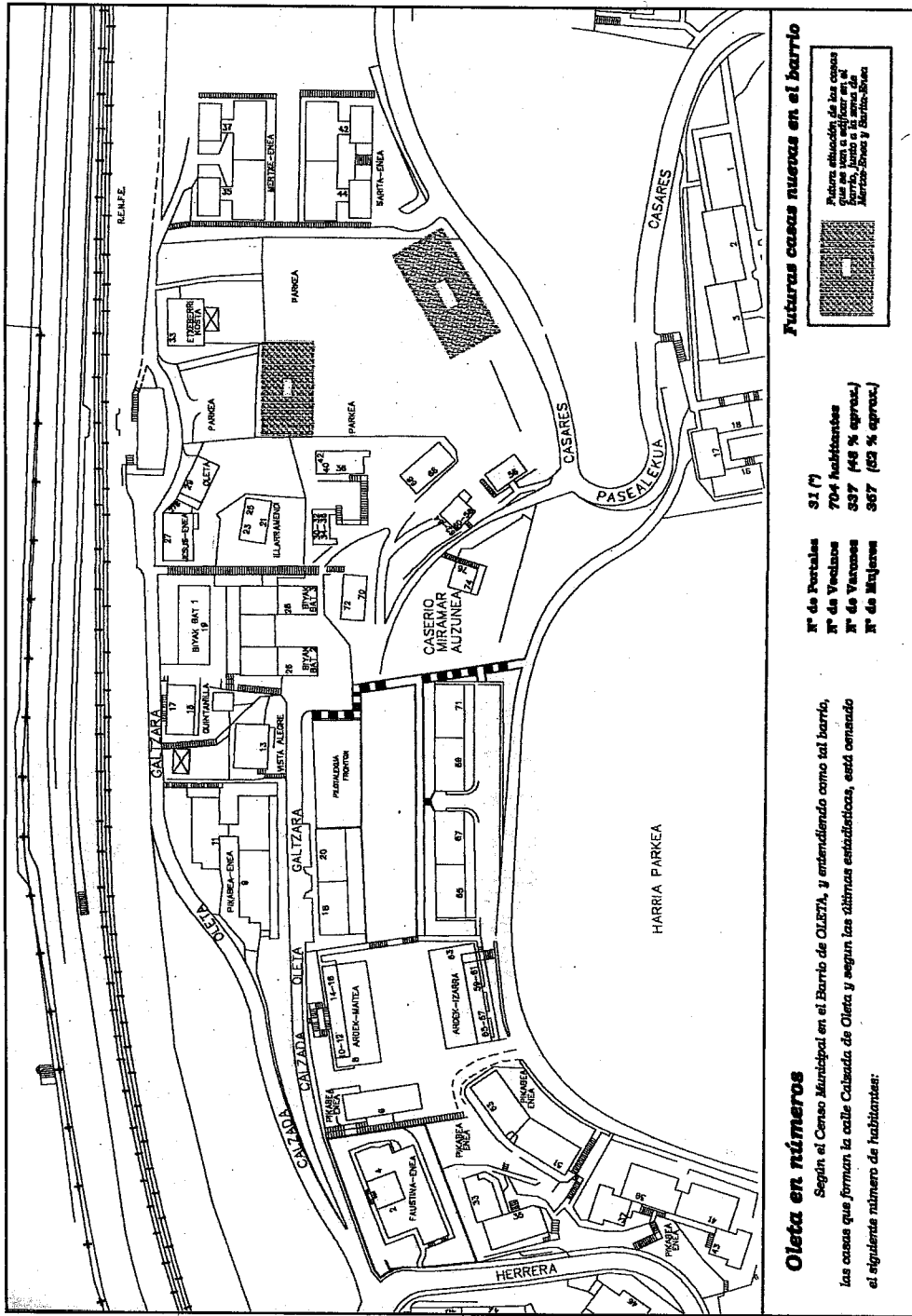
*Asociación de Comercio,
Servicios y
Hostelería de Altza*



*Altzako Merkataritza,
Zerbitzu eta
Ostalaritza Elkartea*

**SARTU AUZOAN
Irabazian Aterako Zara**

Foto Cano
Frutas La Huerta - Altza
Gresi Taberna
Herboristería Karmentxu
Hiper Larratxo
Ikusketa Foto
Joyería Castellanos
La casa del Pueblo
Larratxo Cien
Librería Peñuelo
Mercería Anaiak
Mercería Angelita
Mercería Arkupe
Moda Hombre Izarra
Muebles Arratole
Muebles Zuhaitza
Pastelería Goofy
Pastelería Txoko
Peluquería Manuel Azpíroz
Peluquería Marisa
Peluquería Mixta Estética Dúos
Peluquería Mixta Nekane Rueda
Peluquería Pedro
Peluquería y Estheticiene M.º Paz
Pichon's
Relojería Josian
Relojería Yosu
Salón de Belleza Paquita
Sport Tinko's
Talleres Elizasu
Tienda Cien
Xamax Centro de Formación
Zugasti



Oleta en números

Según el Censo Municipal en el Barrio de OLETA, y entendiendo como tal barrio, las casas que forman la calle Calzada de Oleta y según las últimas estadísticas, está censado el siguiente número de habitantes:

Futuras casas nuevas en el barrio

Para la situación de las casas que se van a edificar en el barrio de Oleta y según las estadísticas de las viviendas y habitantes.

Saluda

Un año más nos presentamos ante vosotros, para animaros a la participación en las distintas actividades que hemos preparado desde esta Comisión, para la celebración de las Fiestas de San Juan de este año 2001.

Agradecemos todas las ayudas, aportaciones y colaboraciones recibidas de todos los comercios, bares, y particulares, ya que sin ellos, difícilmente podrían haberse llevado a cabo adelante todos los esfuerzos de esta Comisión de ofrecer unas fiestas en las que todos tengan su oportunidad de diversión, desde el más joven al más adulto. También hemos de agradecer de forma especial a la Autoridad Portuaria de Pasajes, la cesión de las fotografías utilizadas en este Programa de Fiestas.

Esperamos que todo esto resulte de vuestro agrado y os anime a participar en las distintas actividades. Si así es, quedaremos plenamente satisfechos. Os deseamos de todo corazón, unas fiestas llenas de buen humor y alegría para todos.

La Comisión de Fiestas.

PROGRAMA DE FIESTAS DE OLETA 2001

JUEVES 21 DE JUNIO

18:30: Txupinazo y comienzo de fiestas. A continuación cabezudos acompañados por una txaranga.

19:00: Juegos infantiles.

20:00: XXII Partido de fútbol solteros contra casados.

22:30: Concierto de Rock.



VIERNES 22 DE JUNIO

11:30: Juegos Infantiles.

12:30: Concurso infantil de carrera en bicicleta.

16:00: IV Torneo infantil de futbito.

18:00: Cabezudos con Txistularis.

18:30: Chocolatada infantil.

19:00: XXV Finales de torneo a pelota infantiles y seniors.

23:00: Verbena ofrecida por el grupo "Miramar".



PROGRAMA DE FIESTAS DE OLETA 2001

SABADO 23 DE JUNIO

11:00: XXVII Concurso infantil de libre expresión.

(Dibujo, poesía, manualidades...).

12:00: XX Carrera de cross infantil.

13:00: Concurso infantil de moldeado de barro.

14:00: Comida popular.

16:30: Torneo de Mus VIII.

17:00: Entrega de premios del concurso de libre expresión

18:00: Juegos deportivos tradicionales:

Sokatira, panotxas, txingas...

20:00: Sardinada popular acompañada de queso, nueces y membrillo.

23:00: Verbena ofrecida por el grupo "MIRAMAR".

00:00: Hogera de San Juan.

00:45: Concurso de baile para mayores y entrega de trofeos.

01:00 Toro de fuego.



PROGRAMA DE FIESTAS DE OLETA

2001

DOMINGO 24 DE JUNIO

- 08:00: Diana popular con txaranga.
08:30: Txokolatada para los que aguanten. (Asi mismo, aquel o aquella que quiera traer alguna cosa de su casa como una tortilla o algún otro almuerzo para los que estén en la plaza, se les agradecerá muy cordialmente.)
09:30: Travesía San Marcos en bicicleta con almuerzo incluido.
(casco obligatorio).
10:30: Celebración Eucaristía Popular.
12:00: XXX Tirada de Toca y bote, (masculino, femenino, pequeños).
12:30: Degustación de chorizo riojano acompañado de vino.
13:00: Concierto a cargo de Jotas Navarras.
14:00: Comida para los jubilados del barrio.
16:00: Bandurrias (rondallas y coros del hogar San Marcial de Altza).
16:15: X Torneo de Tute.
16:30: Paseos en Ponys para niños, (y algunos mayores).
18:00: Teatro infantil. (A cargo de la casa de cultura).
22:30: Karaoke.



LUNES 25 DE JUNIO

- 10:30: Concurso infantil de partxis viviente (con grandes premios).
12:00: Concurso de habilidad en patinete (ginkana).
16:00: Juegos infantiles y el famoso barco de plastilina.
17:00: Cabezudos con txistularis.
17:30: Juegos infantiles e hinchables.
20:00: Txupinazo y fin de fiestas.

Colabora el C.A.T
K.T.E. laguntzen du

Zorionak Oleta!



K.T.E - C.A.T

Kultur eta Turismo Ekintzetxea • Centro de Atracción y Turismo

Carpintería
Mecánica

GIZA

Especialidad en...

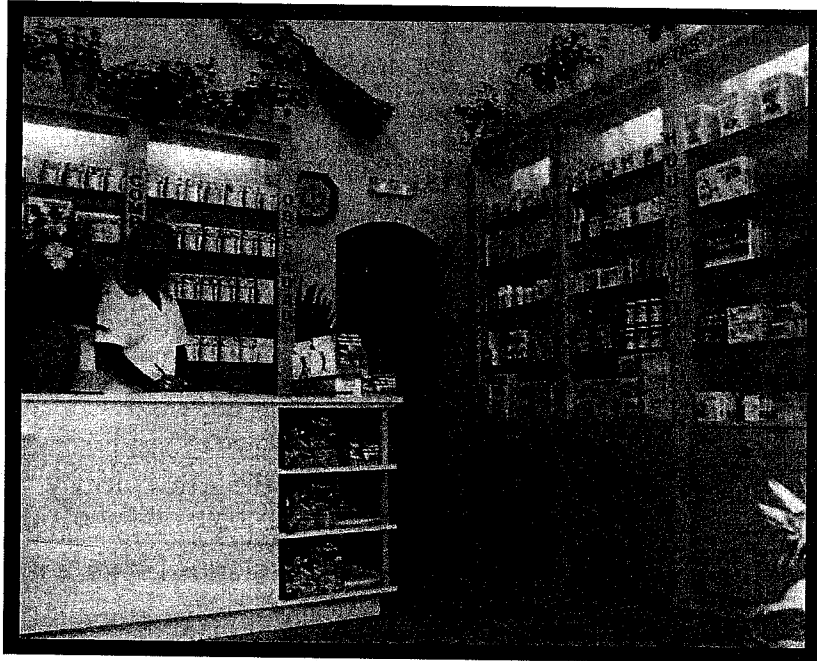
...Armarios empotrados con camas

Bº Oleta • Casa Etxe-Berri Kosta

Tel.: 943 35 22 06

ALZA • HERRERA

 **NATUR HOUSE** 



Las consultas son gratuitas

DIETAS PERSONALIZADAS: con control para cada persona por la técnico especialista en Dietética y Nutrición y licenciada en Biología AINARA CASTELRUIZ.

NATUR HOUSE
Servicios de nutrición y dietética

ADELGAZAR, ESTREÑIMIENTO, HEMORROIDES, VARICES, COLESTEROL, DEPORTISTAS, ULCERAS, GASTRITIS, GASES, ACNE, ECZEMAS, ALERGIAS, DIABETES, EMBARAZO, LACTANCIA...

C/ Eustasio Amilibia, 7 (Esq. Felipe IV) • Tel.: 943 45 55 71 • 20011 San Sebastián

www.naturhouse.com

Próxima apertura Natur House en EGIA • Virgen del Carmen n.º 23

Bar MARI

Menú del día

Cenas de encargo

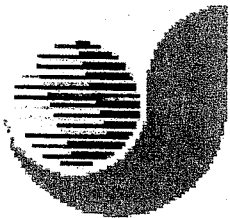
Variedad de pintxos...

¡Felices fiestas, Oleta!

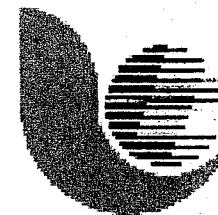
Especialidad:
Pulpo a la gallega

Roteta, N.º 2

Teléfono: 943 35 24 81



SANEAMIENTOS JON SUMINISTROS



B° SALVATORE
Pol. Ind. 10 pab. 6
20200 BEASAIN
Telf. 943 88 05 00
Fax. 943 88 91 12

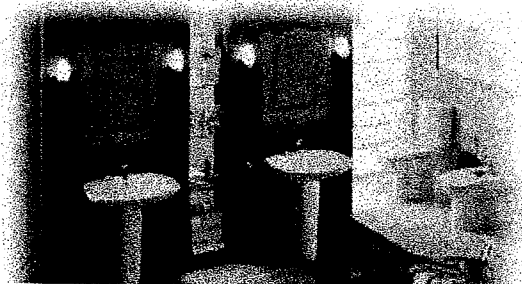
POL. TALAIA PARC E-1. PAB 6
20180 OIARTZUN
Telf. 943 49 40 10
Fax. 943 49 03 25
E-mail: jon@lander.es

P° DE HERRERA N° 34- 36
ALZA

20017 SAN SEBASTIÁN
Telf. 943 39 37 93

C VIRGEN MILAGROSA 4
20300 IRUN

Telf. 943 62 24 45
Fax. 943 62 24 45



APARATOS SANITARIOS **bellavista**

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

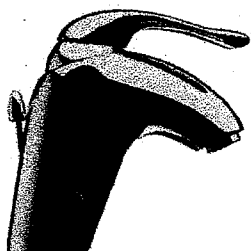
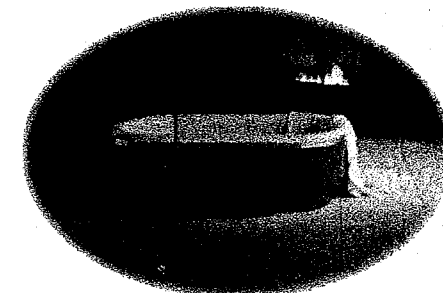
APARATOS SANITARIOS **Roca**

BAÑERAS

KALDEWEI

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

PLATOS DE DUCHA **bellavista Roca KALDEWEI unisan Valadares**



DISTRIBUIDOR HOMOLOGADO

TRES



lobra



Ramon Soler

TUBERIAS

- ▶ Tuberías de evacuación "SUPER METALLIT"
- ▶ Tuberías de polipropileno "AQUATHERM"
- ▶ Multicapa "UNIPIPE"
- ▶ Polietileno reticulado "WIRSBO"
- ▶ Tubería acero inoxidable "FILTUBE"
- ▶ Tubería cobre
- ▶ Tubería hierro

CALDERAS Y CALENTADORES

- ▶ DOMUSA
- ▶ JUNKERS
- ▶ FAGOR
- ▶ SAUNIER DUVAL
- ▶ VAILLANT
- ▶ BERETTA
- ▶ IMMERGAS

TERMOS

- ▶ FAGOR
- ▶ THERMOR

RADIADORES

- ▶ FONDITAL
- ▶ FERROLI

AISLAMIENTOS

- ▶ ARMACELL "ARMSTRONG"

CANALONES

- ▶ COBRE
- ▶ PLASTICO (distribuidores homologados de URALITA)
- ▶ ZINC

XXV ANIVERSARIO

BAR MONCHI

1976



2001



¡Os desea Felices Fiestas!

S.D.R. BOSKOTARRAK

Paseo Herrera, 53
Teléfono 943 35 24 53
SAN SEBASTIAN

Comestibles



Etxeberria

¡Les desea Felices Fiestas!

C/ Biyak-Bat, 3-bajo • Tel.: 943 35 29 10
BARRIO OLETA



EXPOSICION y VENTA de COCHES

Paseo de Larratxo, 94



TALLER de REPARACION

Elizasu, 4-bajo

**Teléfono 943 35 76 63 • ALZA
20017 SAN SEBASTIAN**

**CARNICERIA • CHARCUTERIA
• POLLERIA •**

TELESFORO SANTOS

Especialidad en ternera selecta del País
Venta al por mayor y menor
Suministros a barcos

SERVICIO A DOMICILIO

Barrio Roteta, 9 • Casa B

☎ Despacho 943 35 70 62 • ☎ Domicilio 943 35 15 61

ALZA • SAN SEBASTIAN

KARMENTXU Belardenda

HERBORISTERIA Y DIETETICA

Consulta naturista todas las semanas

*Les desea Felices Fiestas
Jai zoriontsuak opa dizkizuegu.*

Roteta Goikoa, 1º acceso • Tel.: 943 35 71 90
— ALZA • DONOSTI —



.....
SERVICIO A DOMICILIO
.....

Roteta, 7 • Casa, 1 Bajo n.º2 • Tfno. 943 35 28 95
ALZA • 20017 SAN SEBASTIAN

Gurruchaga

ARTICULO DE DEPORTE
ROPA SPORWEAR
PRIMERAS MARCAS



LES DESEA FELICES FIESTAS

C/ Azkuene, s/n • Telf.: 943 39 99 71
PASAJES SAN PEDRO

RECAMBIOS
DE
ELECTRODOMESTICOS

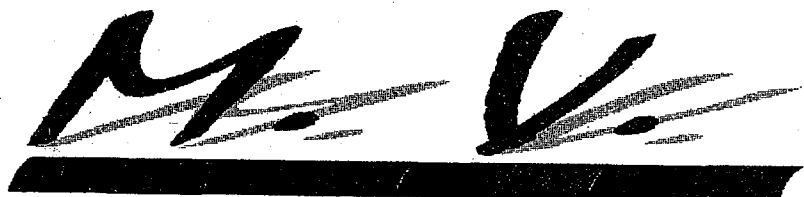
== NAVARRO ==

Servicio Oficial:



Camping Gas

Sta. Barbara, 2 - ALZA - Tlf. y Fax 943 35 30 49



MANUEL VALENCIA AGUADO

**Reformas y Acondicionamientos de
Viviendas con todos los gremios**

Especialistas en Baños y Cocinas

Restauraciones de Fachadas, Tejados y Terrazas

C./ Eskalantegui, N.º 52 • 20017 SAN SEBASTIAN
Teléfono 943 529 899 • Tel. Móvil 910 082 076



Extredeba, S.L.

PRODUCTOS EXTREMEÑOS

EMBUTIDOS

JAMON

QUESOS

ACEITES

PASTAS

OLIVAS

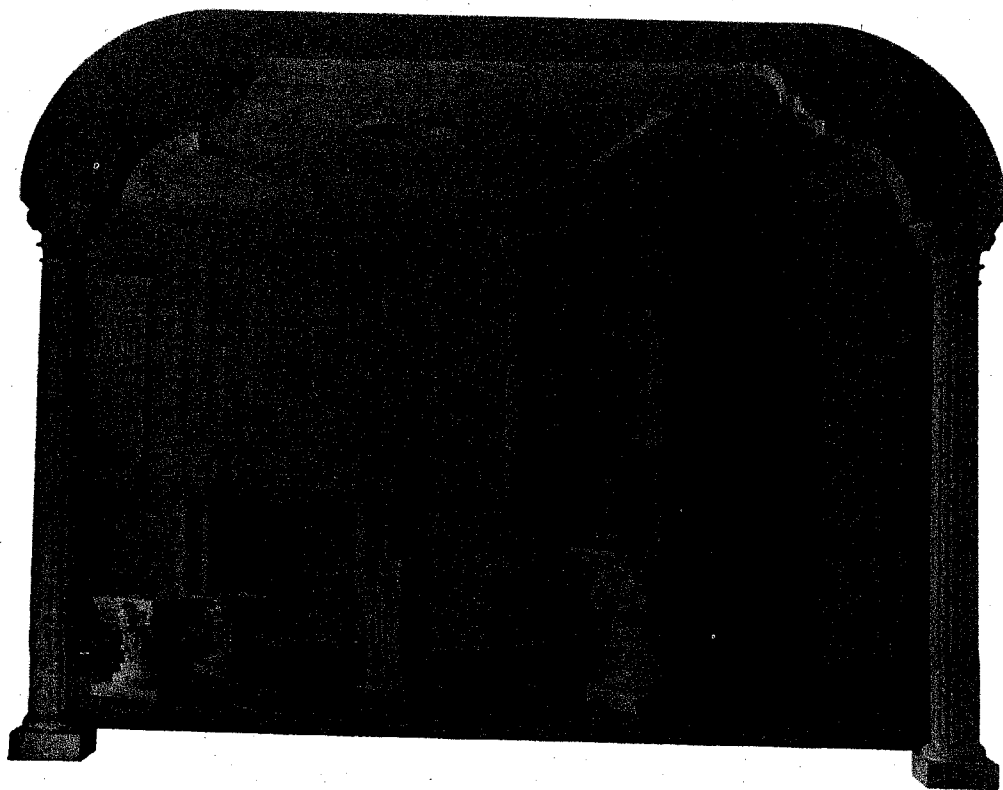
C/Roteta, 3 • Alza • Tel.: 943 35 70 23

Fax 943 36 04 83 • SAN SEBASTIAN

**DECORACION
EN ESCAYOLA**

Antonio Rodríguez

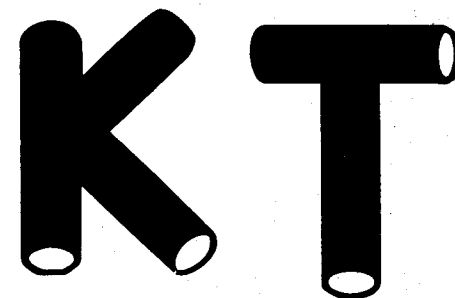
Zorionak Oleta!



B.º Oleta, 11-1.ºB • Telf. 943 35 37 86
ALZA • 20017 SAN SEBASTIAN

*La tubería en
Gipuzkoa tiene
un nombre....*

INSTALACIONES



TODO TIPO DE TRABAJOS PARA INSTALACIONES DE AGUA,
CALEFACCION, CONTRAINCENDIOS EN TUBERIA DE HIERRO,
COBRE, POLIETILENO, SOLDADURA ELECTRICA,
FRIO, CLIMATIZACION.

... les desea Felices Fiestas

Avda. José Elósegui, 135 • 20017 SAN SEBASTIAN
Telf. 943 40 12 83
Telf. Móvil: 656 70 87 23



Bar Copaiba

Con Las
FIESTAS DE OLETA
Zorionak Oleta!

Especialidad en:
Bocatas, Cazuelitas... etc.

Paseo de Alza, n.º 6 - Roteta.



SANITARIOS

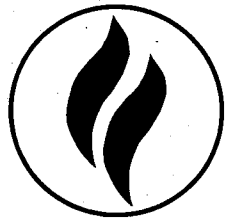
ANTXETA

**ALMACEN, BAÑOS, FONTANERIA
Y CALEFACCION**

Almacén: Esnabide, 16 • Tel.: 943 39 11 06 • Fax 943 40 07 84

Exposición Baños: Esnabide, 82 • Tel.: 943 40 09 14

20110 PASAJES SAN PEDRO



F.i. CASTRO

¡Felices Fiestas Oleta!

Gas & Calefacción

Fontanería

Instalaciones

Almacén

Alda. Ametzagaña, 45 (trasera)

Tel.: 943 45 63 30

20012 - DONOSTIA

Gas & Berogintza

Iturgintza

Instalazioak

Zorionak Oleta!

Oficina

Duque de Mandas - Atico Dcha.

Tel.: 943 27 70 85 - Fax 943 29 26 65

20012 - DONOSTIA



Zorionak Oleta!

limpiezas, cristales, pulidos

C/ Bertsolari Txirrita, 70
Teléfono y Fax: 943 39 36 58
Teléfono móvil: 909 59 43 82
20017 • ALZA • SAN SEBASTIAN

BAR ANI

os desea
¡Felices Fiestas!



Zorionak, Oleta!

C/ Arri-Zar, N.º 19
Tel.: 943 35 39 81

REFORMAS ALTZA

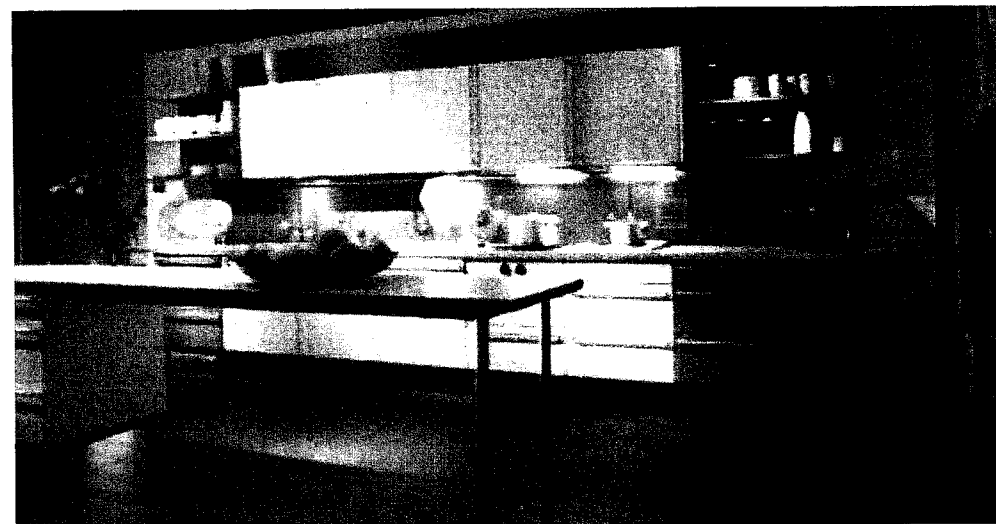
COLOCACION DE PUERTAS,
TARIMA Y PARQUET,
ACUCHILLADO Y
BARNIZADO DE SUELOS,
ARMARIOS EMPOTRADOS.

¡Felices Fiestas!

Arri-Zar, 8 - Bajo
Teléfono 943 35 33 33

ALZA
20017 SAN SEBASTIAN

LE INVITAMOS A ENTRAR...
...HASTA LA COCINA.



DOMO

EL GRAN CENTRO DE LA COCINA

Zorionak Oleta!

C/ Urbietta, 68 • SAN SEBASTIAN
Tel.: 943 46 43 01 • Fax 943 47 09 42



BAR JAVI

Magnificos Pintxos y Bocadillos

Os desea Felices Fiestas

Arri-Zar, 11- bajo

ALZA

▶ *Peluquería*

Ueapaindegi ◀

▶ *Depilaciones*

Uesoiduketak ◀

Peluquería ITXASO

Arri-Berri, 13- bajo • ALZA

Decoración en Escayola



PLADUR A SU MEDIDA

Juan Alfonso Caballero Velarde

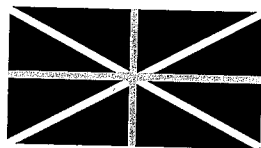
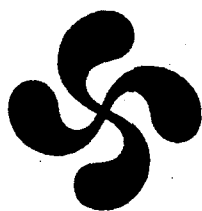
Tel.: 943 556 994 - Móvil: 630 031 085

Grupo Etxe -Berri, 2 - 8ª

20120 HERNANI (Gipuzkoa)

ASADOR **MATXIKAR** ERRETEGIA

Especialidad en costilla



*Matxikar Erretegi - Edaritegiak,
Jai zoriontsuak opa dizue.*

Tambien ofrece...

MENÚS DEL DÍA Y CENAS POR ENCARGO
(Cumpleaños, Despedidas... y todo tipo
de celebraciones). **TE REGALAMOS**
UN VIDEO DEL FESTEJO.

B.º Sta. Barbara, 21 • Tel.: 943 35 36 92

BAR ARITZ



TU BAR EN ROTETA

*Buen Ambiente y
amabilidad con los clientes*

Tel.: 943 35 78 95
C/ Erroteta beheko, 2
ALZA - DONOSTIA

Marino Pérez Martín

Albañilería en General:

• Cocinas, baños, tejados, terrazas, locales...

Techos de Escayola.

Os desea felices fiestas



B.º Oleta, 19 - 4.º B
Teléfono: 943 35 77 59
20017 HERRERA - San Sebastián

Linternería

Arkaitza

Zorionak Oleta!!

Teléfonos: 943 39 07 89 • 943 35 38 95
Donostia - San Sebastián

Fontanería
MAÑOSO

INSTALACIONES SANITARIAS

• GAS •

• CALEFACCIÓN •

Festa Zoriontsuak

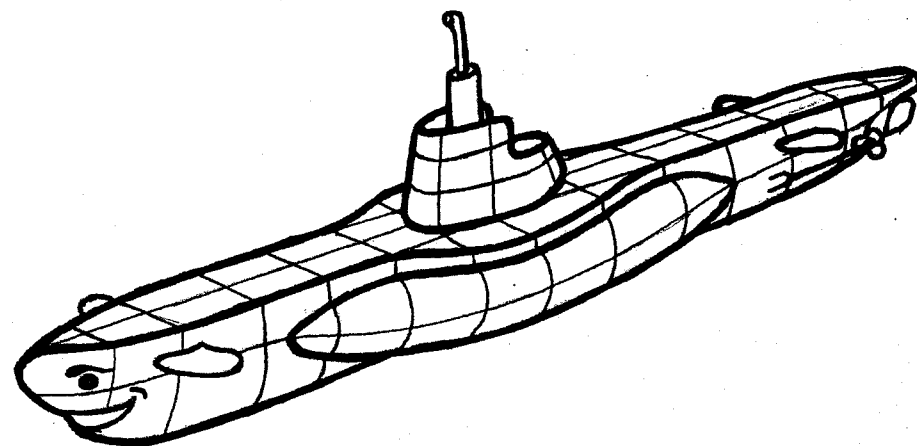
opa dizuegu

Guztioi!!

TFNO: 943 35 18 89

MOVILES: 696 455 476 Y 620 932 295

Bar Submarino



Zorionak, Oleta!

Santa Bárbara n.º 5



Revestimientos
EDERLAN, berri.®

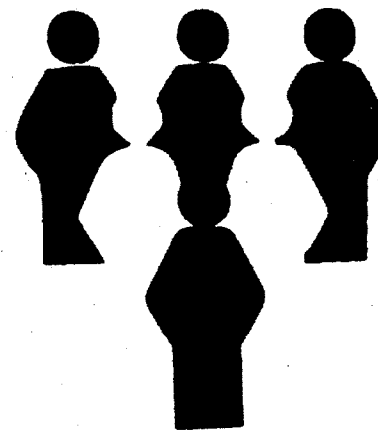
Instalación de:

- Moquetas • Corchos • P.V.C. • Síntasol •
• Línoleum • Saípolam •
- Pavimento de goma • Parquet flotante •
- Persianas venecianas • Puertas plegables •
• Persianas louverdrape •
- Mamparas de baño • Sisales de cuerda •

Río Deba, 4 - bajo
Exposición: Avda. Ametzagaña, 27
20012 San Sebastián

Tel. y Fax: 943 28 73 04
Tel. móviles: 689 58 43 30
639 67 10 33

ASOCIACIÓN DE VECINOS DE ALTZA
ALTZAKO HAUZO ELKARTEA



*Jai Zoriontsuak
opa dizuegu!*

AA. VV. DE ALTZA "ELKARTASUNA"
C/ STA. BÁRBARA, N.º 21 BAJO
20017 ALTZA (DONOSTIA)

Zorionak Oleta!

EROSKI

Saber comprar • Erosten Jakin

